



## ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПАЦИЕНТА

Уважаеми пациенти,

Моля прочетете внимателно тази листовка, защото тя съдържа важна за Вас информация. Ако имате допълнителни въпроси се обръщайте към Вашият лекар или фармацевт.

**Hotemin® 10mg, 20mg capsules**

**Хотемин капсули 10 mg и 20 mg**

**Производител и притежател на разрешението за употреба:**

**EGIS PHARMACEUTICALS LTD.**

**1106 Budapest, Kereszturi ut 30-38**

**HUNGARY**

**Phone: (36-1) 265-5555**

**Fax: (36-1) 265-5529**

### 1. КАКВО СЪДЪРЖА ВАШЕТО ЛЕКАРСТВО

Всяка капсула Hotemin съдържа 10 mg или 20 mg от лекарственото вещество piroxicam, респективно. Съдържа още: манитол, колоиден безводен силиций, натриев лаурил сулфат, лактозенmonoхидрат, нишесте и магнезиев стеарат.

Обвивката на капсулата от 10 mg е в бяло и розово. Обвивката съдържа:  
Бяло: титаниев диоксид.

Розово: черен железен оксид, червен железен оксид, еритрозин и титаниев диоксид.

Обвивката на капсулата от 20 mg е в розово и розово. Обвивката съдържа черен железен оксид, червен железен оксид, еритрозин и титаниев диоксид. И двата вида капсули са от твърд желатин.

### 2. ЗАЩО ПРИЕМАТЕ HOTEMIN КАПСУЛИ

Hotemin принадлежи към групата на нестероидните противовъзпалителни средства (НПВС), които са болкоуспокояващи, притежават противовъзпалително действие и имат понижаващ температурата ефект. Piroxicam упражнява действието си чрез успокояване на болката, сковаността и отоците при артрит и други мускулно-скелетни заболявания. Помага също при остръ пристъп на подагра.

**Запомнете:** Това лекарство е предписано САМО на Вас. Не го предоставяйте на никой друг, дори и ако оплакванията му са подобни на Вашите.

### **3. КОГА НЕ ТРЯБВА ДА ИЗПОЛЗВАТЕ КАПСУЛИТЕ?**

Не бива да приемате Hotemin капсули ако:

- Имате алергия към лекарственото или помощните вещества
- Ако сте имали в миналото алергична реакция (течаш нос, сърбящ обрив, кихане, оток на лицето и устните), след употреба на piroxicam, аспирин (или други салицилати) или друго нестероидно противовъзпалително лекарство
- При бременност и кърмене
- При активна язва на стомаха, кръвотечение от стомашно-чревния тракт или повтарящи се разяззвания
- В момента приемате лекарствени средства, потискащи кръвосъсирването (антикоагуланти)

Hotemin не се препоръчва при деца под 14-годишна възраст.

### **4. ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРЕДИ ПРИЛАГАНЕ НА КАПСУЛИТЕ**

Преди започване на лечението, Вашият лекар може да прецени за необходимо да извърши някои лабораторни тестове. Уведомете Вашия лекар, ако страдате от болест или състояние, за което той не е информиран.

Този лекарствен продукт може да затрудни евентуално забременяване. Информирайте Вашия лекар ако имате желание да забременеете или ако имате трудности при забременяване.

### **5. ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПО ВРЕМЕ НА ЛЕЧЕНИЕТО С КАПСУЛИТЕ**

По време на лечението може да появят симптоми на стомашно-чревно дразнене (стомашни болки, диария или запек).

Изхождането на катранено черни изпражнения по време на лечението с Hotemin е показателно за кървене от стомашно-чревния тракт. В този случаи трябва незабавно да прекратите взимането на капсулите.

Специално внимание се препоръчва при пациенти с тежки нарушения на чернодробната и бъбреchnата функция, както и при пациенти в напреднала възраст.

Вашият лекар може да прецени за необходимо да извърши някои лабораторни изследвания по време на лечението (диференциална кръвна картина, изследвания свързани със съсирането на кръвта, изследвания на чернодробната функция). Може да се наложи някои от тези изследвания да се провеждат редовно.

Ако посетите друг лекар или стоматолог или ако постъпите в болница, информирайте ги, че сте на лечение с piroxicam.

## **6. КАК ДРУГИТЕ ЛЕКАРСТВА МОГАТ ДА ПОВЛИЯЯТ ВАШЕТО ЛЕЧЕНИЕ С НОТЕМИН КАПСУЛИ?**

Много е важно да информирате Вашия лекар, ако приемате някакви други лекарства. Трябва също така да съобщите, ако приемате лекарства без рецептa.

Моля уведомете Вашия лекар или фармацевт, ако приемате някои от следните лекарства:

- аспирин
- лекарства, съдържащи литий
- стероиди (напр. преднизолон или подобни лекарства) или други нестероидни противовъзпалителни средства (рисък от кръвотечения от стомашно-чревния тракт, т.е. катраненоочерни изпражнения)
- лекарства за понижение на кръвното налягане
- лекарства съдържащи калий или калий-съхраняващи диуретици
- лекарства за потискане съсирането на кръвта (антикоагуланти)

## **7. ШОФИРАНЕ И РАБОТА С МАШИНИ ПО ВРЕМЕ НА ЛЕЧЕНИЕ С НОТЕМИН КАПСУЛИ**

Тъй като лечението с Hotemin може да предизвика влошаване на зрението, НЕ шофирайте и НЕ работете с машини, ако не виждате ясно.

## **8. ДОЗИРОВКА**

Вашият лекар ще назначи как да приемате лекарството. Вие трябва да спазвате точно неговите инструкции.

При артрит началната доза е 20 mg веднъж дневно, а при много болезнени епизоди началната доза по изключение може да бъде 30 mg веднъж дневно.

Началната доза трябва да бъде постепенно намалена до 10-20 mg дневно.

При оствър пристъп на подагра еднократна доза от 40mg трябва да се приеме през първия ден и трябва да бъде последвана от 40mg еднократна дневна доза за 4-6 дни.

Не е препоръчително продължително лечение на подагра с Hotemin. Препоръчваната дневна доза НЕ ТРЯБВА да се превишава поради нарастващо риска от нежелани реакции.

Капсулите се погълват цели с чаша вода.

Ако пропуснете прием, вземете капсулите веднага щом имате възможност, освен ако не е време за следващата доза. Ако това е така, вземете я няя. НЕ ПРИЕМАЙТЕ двойна доза за да заместите пропуснатата.

Ако по невнимание приемете твърде много капсули или се съмнявате, че

дете е погълнало част от тях, вземете всички капсули, които са останали заедно с тази листовка и ги занесете на лекаря веднага.

## 9. ВЪЗМОЖНИ НЕЖЕЛАНИ ЛЕКАРСТВЕНИ РЕАКЦИИ

Ако приемате Hotemin капсули за пръв път и получите оток на лицето или ръцете, или зачервяване на кожата СПРЕТЕ приемането на капсулите и се свържете с Вашия лекар.

При поява на язва или внезапно кръвотечение, СПРЕТЕ ПРИЕМА НА ЛЕКАРСТВОТО и се свържете с Вашия лекар НЕЗАБАВНО.

Малка е вероятността да се развие някое от следните състояния:

Възпаление на устната лигавица, безапетитие, стомашно дразнене, гадене, запек, стомашен дискомфорт, газове, диария.

Отичане на краката (ако страдате от сърдечна недостатъчност), повишена чувствителност на слънчева светлина, сърбящи обриви, излющване на кожата и други кожни поражения (пришки, уплътнения, обезцветяване на кожата, издутини) също може да се появят. Ако забележите някакви необичайни кръвотечения или необясними натъртвания, съобщете на Вашия лекар. Могат да се появят главоболие, замайване, сънливост, беспокойство, нарушения в зрението, задух, алергични отоци (ръце, лице).

*Ако се появят някои други нежелани ефекти, които не са споменати в тази листовка, ако някои от гореспоменатите станат обезпокоителни, Вие трябва незабавно да съобщите на Вашия лекар.*

Срокът на годност е отпечатан върху картонената опаковка.  
Не бива да използвате капсулите след тази дата!

Съхранявайте капсулите под 25°C.

**СЪХРАНЯВАЙТЕ ВСИЧКИ ЛЕКАРСТВА НА НЕДОСТЪПНО ЗА ДЕЦА МЯСТО!**

## 9. ДАТА НА ИЗГОТВЯНЕ ИЛИ ПОСЛЕДНА ПРОВЕРКА

Февруари 2003 г.